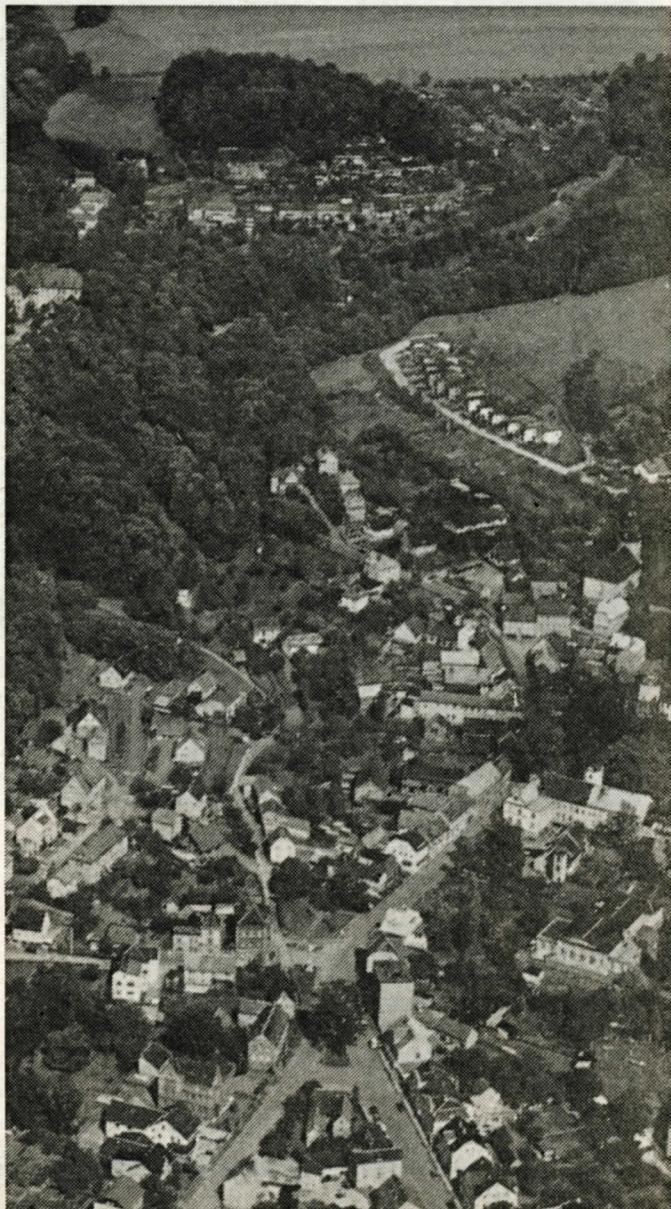


## Rückblick und Vorschau



Am 12. Juni wird wie in allen Städten und Gemeinden Thüringens auch in Berga ein neues Parlament gewählt. Damit endet eine vierjährige Legislaturperiode von 19 Abgeordneten, die im Mai 1990 in die Stadtverordnetenversammlungen gewählt wurden. Ein Teil dieser Abgeordneten wird sich wieder zur Wahl stellen, für andere endet ihre Abgeordnetentätigkeit, mit Sicherheit aber nicht ihre Bereitschaft, weiterhin für die Entwicklung unserer Stadt einschließlich ihrer Ortsteile tätig zu sein.

Neben Beratungen und Entscheidungen in fast 50 Stadtverordnetenversammlungen konzentrierte sich die Arbeit der Abgeordneten auf fünf Ausschüsse: den Hauptausschuß, den Bau-, Planungs-, Umweltausschuß, den Ausschuß Kultur, Sport und Soziales, den Wohnungsvergabeausschuß sowie den Stadterneuerungsausschuß.

Zu den vordringlichen Aufgaben des Parlaments gehörten in den vergangenen vier Jahren u. a. der Aufbau einer entsprechenden Infrastruktur und zur Schaffung bzw. Erhaltung wirtschaftlicher Grundlagen vor allem für das Handwerk, und die Verschönerung des Stadtbildes sowie die Sanierung stadteigener Wohnungen. Auf diesen Gebieten konnte im Vergleich zu anderen Kommunen mit Sicherheit Beachtliches erreicht werden.

Für über 20 Millionen DM konnten Investitionen getätigt werden, wobei mehrere Millionen DM als Fördermittel vom Bund, vom Land oder vom Kreis eingesetzt wurden. 86 % dieser Investitionen flossen übrigens in Baumaßnahmen. Sichtbare Zeichen dafür sind das entstandene Gewerbegebiet, der Neu- bzw. Ausbau von 10 Straßen, neue Fußwege sowie erste Ergebnisse in der Wohnungssanierung und Fassadengestaltung. Wichtige Maßnahmen, auch für die weitere Entwicklung Bergas, waren die Eingemeindungen von Obergeißendorf, Tschirma, Wolfersdorf und Clodra in die Stadt Berga, wodurch sich auch das Parlament auf 23 Abgeordnete vergrößerte.

Im Namen der Abgeordneten soll an dieser Stelle allen Einwohnern unserer Stadt Berga und der eingemeindeten Ortsteile dafür gedankt werden, daß sie die Arbeit der Abgeordneten mit Fairneß und Sachlichkeit verfolgten, uns auch dann Verständnis entgegenbrachten, wenn manchmal unpopuläre Beschlüsse gefaßt werden mußten, um das Funktionieren der Kommune zu garantieren. Allen Stadtverordneten ist bewußt, daß zahlreiche Wünsche und Erwartungen mancher Einwohner bisher nicht erfüllt werden konnten; das trifft sicher in erster Linie auf Probleme der Arbeitsplatzbeschaffung zu, obwohl zahlreiche Verhandlungen mit möglichen Investoren und der Treuhand geführt wurden.

Als Stadtverordnetenvorsteher möchte ich allen Fraktionen und ihren Mitgliedern für eine auf Sachfragen orientierte Arbeit und einen toleranten Umgang miteinander über die gesamte Legislaturperiode hin danken. Möge eine solche Atmosphäre der gegenseitigen Achtung und der gemeinsamen Verantwortung für unsere Stadt und ihre Bürger auch im neuen Parlament Grundprinzip der Arbeit aller Abgeordneten bleiben.

**W. Schubert, Stadtverordnetenvorsteher**

**Die nächste Ausgabe der Bergaer Zeitung erscheint am 24. Juni 1994**  
**Redaktionsschluß ist Donnerstag, 16. Juni 1994, bis 12.00 Uhr im Rathaus.**

## Informationen aus dem Rathaus

### Rathaus bleibt geschlossen

Auf Grund der Wahlauswertung bleibt am Montag, 13.6., das Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen. In dringenden Fällen stehen wir selbstverständlich gern zur Verfügung.

gez. Jonas  
Bürgermeister

### Hinweis zur Kennzeichnung der Stimmzettel

#### Europawahl

Jeder Wähler hat eine Stimme.

#### Landratswahl

Jeder Wähler hat eine Stimme.

#### Kreistagswahl

Jeder Wähler hat 3 Stimmen. Sie können einem Bewerber bis zu 3 Stimmen durch Ankreuzen der hinter dem Bewerber vorgesehenen Kreise geben. Sie können Ihre 3 Stimmen auch auf verschiedene Bewerber verteilen und zwar auch dann, wenn die Bewerber verschiedenen Wahlvorschlägen angehören. Geben Sie mehr als 3 Stimmen ab, so ist die Stimmabgabe insgesamt ungültig.

Sie können Ihre 3 Stimmen auch dadurch vergeben, daß sie einen Wahlvorschlag kennzeichnen (dann entfallen auf die ersten drei Bewerber des Wahlvorschlages jeweils eine Stimme) oder einen Wahlvorschlag kennzeichnen und gleichzeitig innerhalb ihrer Stimmzettel (3 Stimmen) einzelnen Bewerbern Stimmen geben; im letzteren Fall entfallen die Wahlvorschläge in der Reihenfolge ihrer Benennung im Wahlvorschlag.

Wichtig: Kennzeichnen Sie niemals mehrere Wahlvorschläge, weil Ihre Stimmabgabe dann nicht zweifelsfrei erkennbar und ungültig sein kann!

Gemeindewahlleiter

### Schadstoffmobil im Landkreis Greiz

Auch in diesem Jahr ist wieder das Schadstoffmobil im Kreis Greiz unterwegs. Hier die Stationen in Berga und Ortsteile:

#### Mittwoch, 22.6.94

Clodra: vor Gemeindeamt ..... 13.00 - 13.40 Uhr  
 Zickra: Dorfplatz ..... 14.00 - 14.30 Uhr  
 Berga: Aug.-Bebel-Str./unterhalb Bahnhof ..... 14.45 - 15.25 Uhr  
 Berga: Ecke Bahnhofstr./Brauhausstr. ..... 15.30 - 16.15 Uhr  
 Berga: Ecke Gartenstr./Brunnenberg ..... 16.20 - 17.00 Uhr  
 Wernsdorf: Wendeschleife ..... 17.20 - 17.50 Uhr  
 Wolfersdorf: Parkplatz ..... 18.15 - 19.00 Uhr

#### Donnerstag, 23.6.94

Tschirma: Feuerwehrhaus ..... 14.00 - 14.30 Uhr

#### Montag, 27.6.94

OT Markersdorf: ehemaliger LPG-Hof ..... 13.00 - 13.30 Uhr  
 Untergeißendorf (Berga):  
 gegenüber Gaststätte »Zur Mühle« ..... 18.20 - 19.00 Uhr

Hinweise zum Schadstoffmobil bzw. der abzugebenden Schadstoffe erhalten Sie im Amtsangebot der Ostthüringer Zeitung vom 10.6.1994 sowie in der »Abfallfibel«, in denen das Thema Schadstoffe/Problemabfälle ausführlich Erläuterung findet. Die »Abfallfibel« erhalten Sie im Rathaus.

Stadtverwaltung Berga/Elster

### Sozialwohnungen in Berga/Elster

Wie bereits bekannt ist, plant die Fa. Carat im Bereich der Alwoden Neubau von ca. 50 Sozialwohnungen. Um hier die entsprechende Förderung zu bekommen, verlangt das zuständige Landesverwaltungsamt in Weimar von der Stadt Berga/Elster einen Nachweis über den Bedarf an Sozialwohnungen

Die Berechtigung, eine Sozialwohnung zu beantragen, ist an bestimmte Voraussetzungen gebunden. Hier sind vor allem die finanziellen Verhältnisse der jeweiligen Familie zu betrachten.

Um diesen Bedarf nachweisen zu können, müssen namentlich die Personen erfaßt werden, die berechtigt wären, Sozialwohnungen in Anspruch zu nehmen.

Aus diesem Grunde bittet die Stadt Berga/Elster alle interessierten Bürger, sich ab 1.7.94 bei Herrn Hartwig zu melden. Hierbei sind nicht nur die aufgefordert, die im Moment akut eine Wohnung suchen, sondern auch die Einwohner, die, wenn die Sozialwohnungen gebaut sind, Interesse an einem Wohnungswechsel haben könnten.

Wir bitten alle Interessierten, entsprechende Nachweise über ihre Einkommensverhältnisse mit vorzulegen.

gez. Jonas  
Bürgermeister

## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

am 01.6. Frau Irmgard Müller	zum 70. Geb.
am 02.6. Frau Erna Heinrich	zum 74. Geb.
am 02.6. Herrn Fritz Hildebrand	zum 73. Geb.
am 03.6. Frau Elfriede Heß	zum 80. Geb.
am 04.6. Frau Charlotte Tomiczny	zum 70. Geb.
am 06.6. Herrn Walter Maetze	zum 80. Geb.
am 06.6. Frau Elisabeth Balducci	zum 70. Geb.
am 07.6. Herrn Rudolf Stumpe	zum 78. Geb.
am 07.6. Herrn Karl-Heinz Kübler	zum 70. Geb.
am 08.6. Frau Hildegarde Latz	zum 70. Geb.
am 08.6. Frau Ruth Krauß	zum 71. Geb.
am 09.6. Frau Irmgard Klügel	zum 75. Geb.
am 10.6. Frau Elisabeth Reinhardt	zum 70. Geb.
am 10.6. Frau Wally Vetterlein	zum 88. Geb.
am 10.6. Herrn Rudi Krauß	zum 75. Geb.
am 11.6. Frau Margarete Walter	zum 74. Geb.
am 12.6. Frau Anna Slowiok	zum 86. Geb.
am 12.6. Herrn Helmut Dettloff	zum 70. Geb.
am 12.6. Frau Erika Tilche	zum 70. Geb.

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Nacht- und Wochenendbereitschaftsdienst

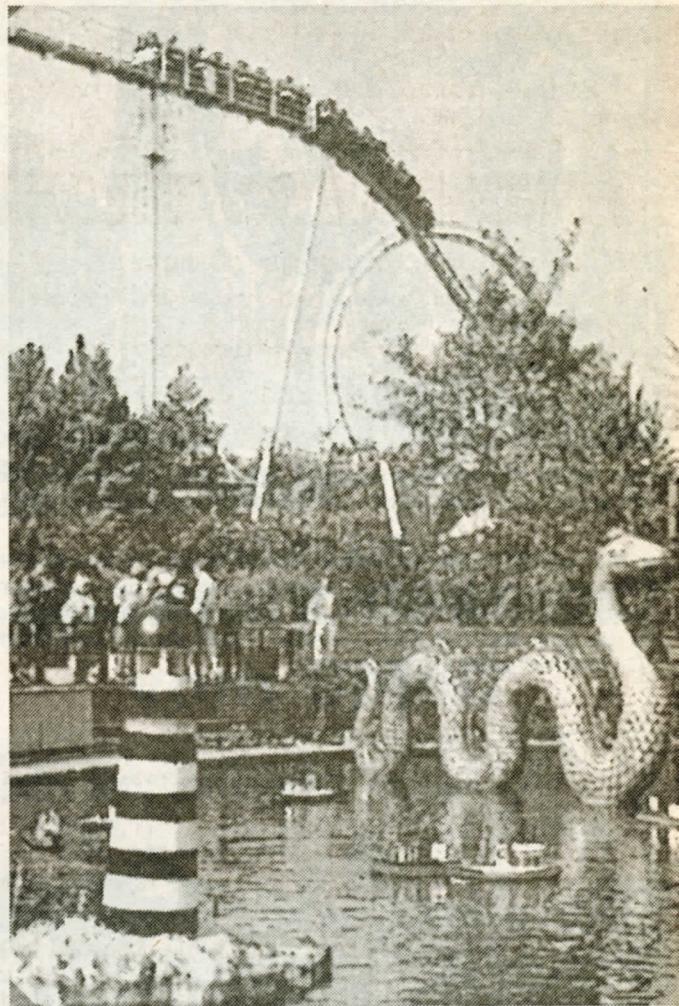
Sa. 11.6.	Dr. Brosig
So. 12.6.	Dr. Brosig
Mo. 13.6.	Dr. Brosig
Di. 14.6.	Dr. Frenzel
Mi. 15.6.	Dr. Frenzel
Do. 16.6.	Dr. Brosig
Fr. 17.6.	Dr. Brosig
Sa. 18.6.	Dr. Brosig
So. 19.6.	Dr. Brosig
Mo. 20.6.	Dr. Brosig
Di. 21.6.	Dr. Frenzel
Mi. 22.6.	Dr. Brosig
Do. 23.6.	Dr. Brosig
Fr. 24.6.	Dr. Frenzel

Praxis Dr. Frenzel, Bahnhofstr. 20, Tel. 796

Gemeinschaftspraxis Dr. Brosig, Am Markt 1, Tel. 5647, Puschkinstr. 20, Tel. 5640

## Kindergartennachrichten

### Ein Dankeschön des Wolfersdorfer Kindergartens

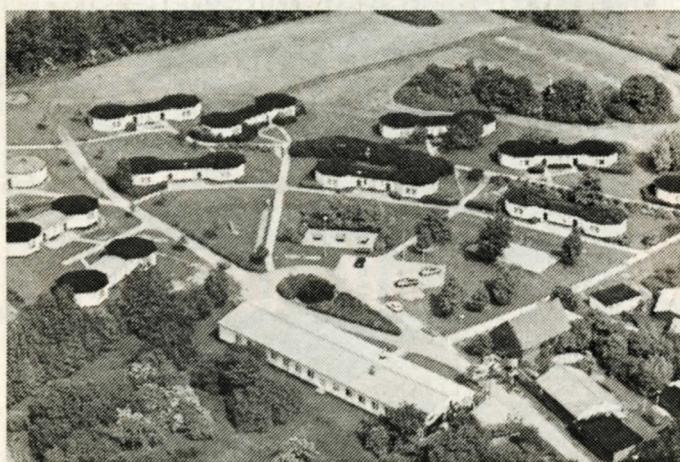


Am Dienstag, 12.4., unternahmen wir einen Ausflug zum Hansapark nach Sierksdorf. Das war natürlich der Höhepunkt unserer Reise. Bei herrlichem, sonnigem Wetter probierten wir soviel wie mögliche Attraktionen aus, z. B. Achterbahn, Wasserrutsche.

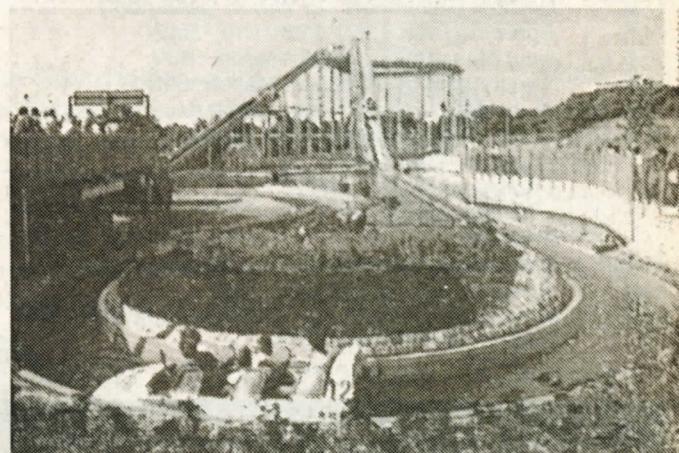
## Schulnachrichten

### Auf in »Ulis Kinderland«...

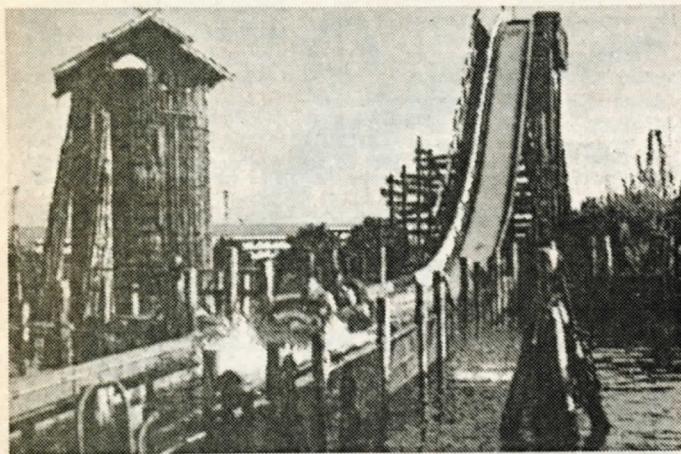
... so hieß es am 11.4.94 für die Schüler der Klasse 7a. Mit unseren Lehrern, Frau Scheffel und Frau Dörfer, hielten wir uns eine Woche in Gallentin/Schweriner See auf.



Für einige von uns war es die erste Reise in den Norden unseres Landes. Nach ca. 7 Stunden Busfahrt erreichten wir unser Ziel. Einer der ersten Besichtigungen der näheren Umgebung folgte am Abend eine Disco, wo wir uns so richtig austoben konnten.

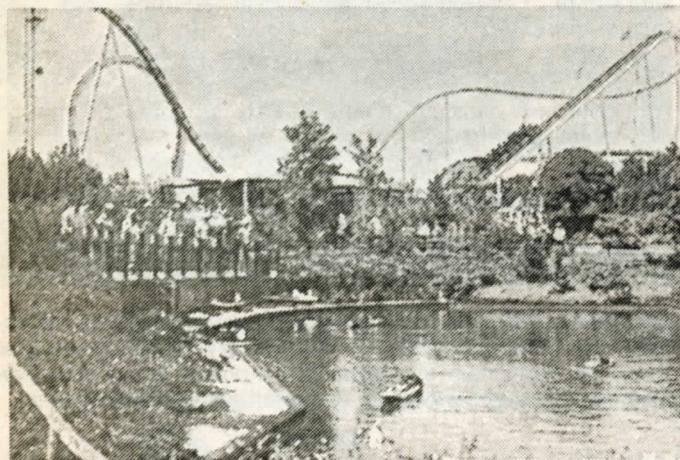


Den verregneten Donnerstag vormittag nutzten wir, um uns in Gruppen im Bungalow zu beschäftigen. Am Nachmittag - der Regen hatte endlich aufgehört - ging es zu einem Spaziergang nach Bad Kleinen bzw. am Schweriner See entlang.



Unser letzter Abend klang dann mit einer Disco aus, wo wir alle noch einmal viel Spaß hatten und Durchhaltevermögen zeigten.

Am Freitag früh traten wir unsere Rückreise an, und wohlbehalten kamen wir am Nachmittag in der Heimat an. Trotz des überwiegend schlechten Wetters - eine geplante Nachtwanderung und das Lagerfeuer mußten ausfallen - bleibt uns der Aufenthalt in Gallentin in guter Erinnerung.



## Veranstaltungskalender

### Monat Juni

- |            |   |
|------------|---|
| 10.6.      | Mitgliederversammlung - AWO               |
| 11.6.      | Dorffest Geißendorf - FFW e.V. Geißendorf |
| 14.6.      | Sprechtag von 9.00 - 11.00 Uhr - BdV      |
| 15.6.      | Heimatnachmittag in Albersdorf - BdV      |
| 17.6.      | Veranstaltung - FFW e.V. Markersdorf      |
| 18.6.      | Kinderfest - FFW e.V. Markersdorf         |
| 25.6.-2.7. | Stadtmeisterschaften - FSV Berga          |
|            | - Fußball                                 |
|            | - Volleyball                              |
|            | - Tischtennis                             |
|            | - Kegeln                                  |
- Termin folgt
- 24.6. Wandern zum Posterstein - Wanderverein Sprechstunde im Rathaus - VdK
- Mitgliederversammlung - Geflügelzuchtverein Wollersdorf

## Vereine und Verbände

### VdK Kreisverband Greiz

1. Greizer Automobil-Geschicklichkeitsturnier am 26.6.94 um 10.00 Uhr  
 Ort: Volkssportanlage Greiz-Aubachtal  
 Veranstalter: VdK-Kreisverband Greiz, Motorsportclub Greiz e.V. im ADAC

### Wettbewerb in 3 Klassen

1. Behinderte mit behindertengerechten Fahrzeugen
2. Senioren ab 60 Jahre
3. Offene Klasse für jedermann

Startgebühr: 5,00 DM

Anmeldung in der VdK-Geschäftsstelle bis 20.6.94, Mollbergstr. 22

Anmeldungen am Start sind möglich. Die Startgebühr beträgt dann 7,50 DM. VdK-Mitglieder starten kostenlos.

### Achtung Eltern!

Zeitgleich bietet Ihnen der VdK einen Jumicar-Verkehrsübungsplatz für Kinder.

Gönnen Sie Ihren Kindern die Freude und das Vergnügen, ein Mini-Auto steuern zu können.

## FSV Berga/Elster

### Abt. Fußball

#### C-Junioren

##### Berga-Triptis

11:1 (7:0)

Nach der unglücklichen Niederlage in Ronneburg errangen unsere Schüler einen Kantersieg gegen Triptis. Gleich zu Beginn wurde nach vorn gespielt und die Fehler in der gegnerischen Abwehr konsequent ausgenutzt. Die Angriffe von beiden Außenseiten, die gut vom Mittelfeld unterstützt wurden, brachten immer wieder Gefahr für die Gäste.

So konnten sich gleich mehrere Bergaer Spieler als Torschützen auszeichnen.

M. Beloch mit 4 Treffern erfolgreichster Vollstrecker, R. Hoffrichter 2 x, D. Russe 2 x, T. Grimm, R. Lenk und D. Siegel teilten sich in den Torreigen. Den Ehrentreffer erzielten die Gäste durch einen Freistoß von der Strafraumgrenze zu Beginn der 2. Halbzeit. Auch wenn einige Bergaer Treffer haltbar erschienen, so wurden doch schöne Spielzüge und sehenswerte Tore erzielt.

#### Aufstellung:

Tetzlaff, Fröhlich, Hille, Trommer, Siegel, Lenk, Bergner, Hoffrichter, Russe, Beloch, Grimm, Hofmann

##### Berga - 1990 Altenburg

0:1 (0:1)

Mit einer knappen Niederlage beendeten die C-Junioren ihre Bezirksligasaison. Dem Favorit aus Altenburg (3. Platz) wurde das Siegen nicht leicht gemacht. So konnte gegen eine Spitzenmannschaft weitestgehend mitgespielt werden.

Ein schöner Angriff der Gäste über Rechts brachte den einzigen Treffer mitten in der 1. Halbzeit. Zwei weitere Möglichkeiten wurden vergeben. Auch unsere Mannschaft hatte gute Chancen zum Torerfolg, doch sowohl D. Russe allein vor dem Tor als auch M. Beloch brachten den Ball im Tor nicht unter.

Speziell im 2. Spielabschnitt traf der Schiedsrichter einige unglückliche Entscheidungen, wodurch das Spiel etwas litt. Glück für die Gäste, als der Schiri nach einem Heimspiel im Strafraum weiter spielen ließ.

In diesem Spiel zeigte sich erneut, daß unsere diesjährige Schülermannschaft durchaus in der Klasse mithalten konnte. Ein 8. Tabellenplatz ist eine solide Plazierung in der Bezirksliga.

#### Es spielten:

Tetzlaff, Fröhlich, Trommer, Hille, Lenk, Michael, Bergner, Hoffrichter, Russe, Grimm, Siegel, Beloch, Steiner N.

## Antennengemeinschaft Brunnenberg e.V.

### Beiträge für das Jahr 1994

Wir fordern alle Mitglieder auf, die Ihre Beiträge für das Jahr 1994 (Termin war der 31.3.1994) noch nicht entrichtet haben, diese umgehend auf das Konto-Nr. 32090333 bei der Sparkasse Berga BLZ 83054532 einzuzahlen.

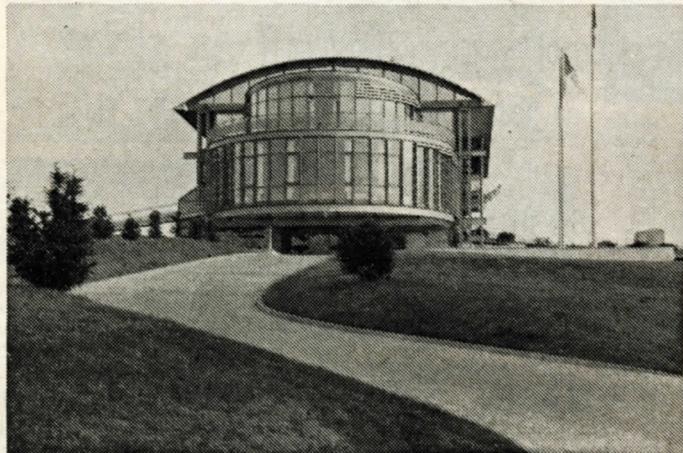
Bitte den Verwendungszweck, die Straße und Hausnummer mit angeben.

## Berg'scher Carnevalverein

### Die Partnerschaft lebt auch im Karneval

Auch in diesem Jahr startete der Berg'scher Carnevalverein 1965 e.V. 2 Tage nach Himmelfahrt in Richtung Frankreich zum Straßenkarneval in unserer Partnerstadt Gauchy.

Nach einer rund elfstündigen Busfahrt war Gauchy erreicht. Langeweile gab es während der anstrengenden Fahrt nicht, wie könnte es auch, wenn der Carnevalverein auf Achse ist.



Das wunderbare Rathaus in Gauchy



Freundschaftlicher Empfang vor dem Rathaus in Gauchy - Serge Monfourny (links) und Klaus-Werner Jonas

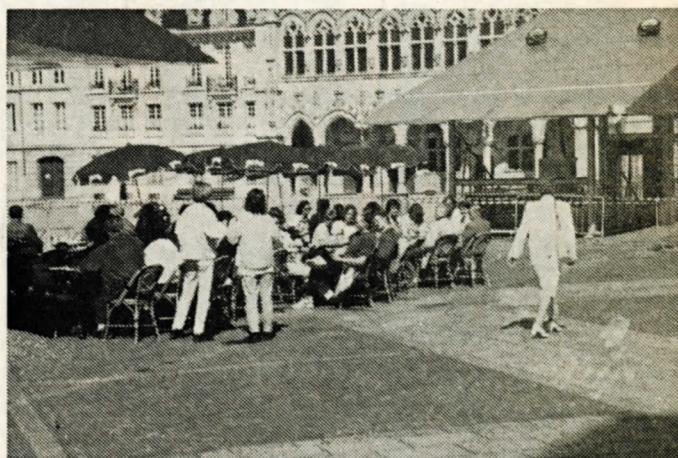
Neben dem Bürgermeister Klaus-Werner Jonas haben wir in diesem Jahr auch die Mädchen der Nachwuchsgarde mitgenommen.

Nach einer kurzen, dafür aber sehr herzlichen Begrüßung durch Bürgermeister Serge Monfourny im wunderschönen Rathaus von Gauchy ging es erst einmal ins Hotel zum Duschen.



Im Rathaus von Gauchy - vor dem Standesamt

Das Abendessen wurde dann in einer Mehrzweckgaststätte inmitten einer Sozialsiedlung für alte Menschen eingenommen. Übrigens, die kulinarische Betreuung kann man nicht anders bezeichnen als »Essen wie Gott in Frankreich«.



Kurze Rast vor dem Rathaus in St. Quentin

Nach einer Besichtigung der Nachbarstadt St. Quentin, übrigens Partnerstadt von Greiz, ging es dann am Sonntagnachmittag zum eigentlichen Höhepunkt, dem Straßenkarneval. Nicht nur der Berg'sche Carnevalverein hatte seine 29. Saison, auch der Straßenkarneval von Gauchy fand zum 29. Mal statt.

Wie schon im letzten Jahr, meinte es Petrus mehr als gut mit uns und mit den Zuschauern an der ca. 2 km langen Strecke.



Das frisch geschmückte Fahrzeug des Berg'schen Carnevalvereins

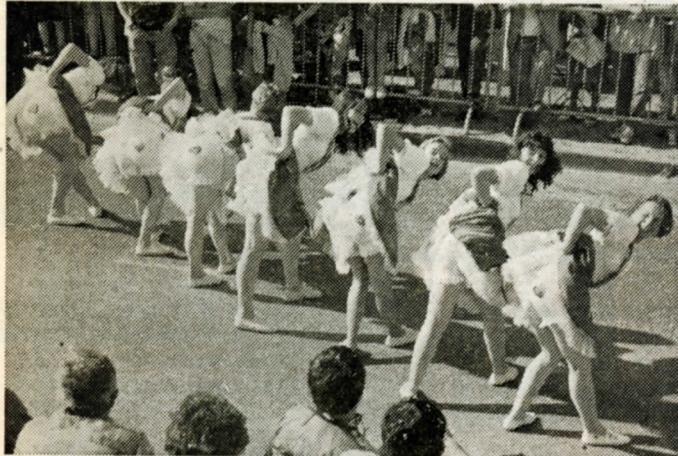
Im vorigen Jahr hatten wir ein Faß Bier mit, welches auf der Tribüne ausgeschenkt wurde. Diesmal haben wir drei Fässer mitgenommen, um die Zuschauer an der Strecke auch einmal in den Genuss unseres einheimischen Bieres zu bringen.



Diese fünf hatten Schwerstarbeit zu leisten, denn das Bier ging weg wie warme Semmeln.

Es ging natürlich wie ein Lauffeuer durch den Zug und die Zuschauer: »Die Berg'schen schenken Bier aus.« - So war es kein Wunder, daß bei jedem Stop im Zug unser Wagen sofort von den Zuschauern umringt waren und wir hatten zu kämpfen, daß wir vor der Ehrentribüne, während des wunderbaren Programms der Prinzengarde und der Nachwuchsgarde, noch Bier zum Aus-schenken hatten.

Neben dem Bier waren bei der Hitze natürlich auch noch alkoholfreie Getränke mit an Bord und die jugendlichen Radfahrer aus Gauchy, welche im Frühjahr mit dem Fahrrad in Berga waren und uns im Umzug begleiteten, waren sehr dankbar für eine Erfreisung.



Mitglieder der Berg'scher Prinzengarde bei einem ihrer Showtänze.

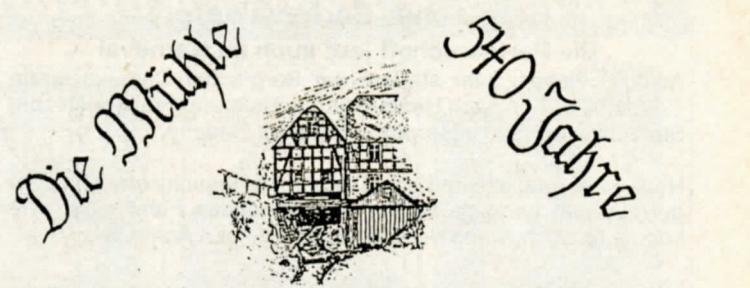


Unsere Begleitung im Festumzug - die jugendlichen Radfahrer aus Gauchy

Der Sonntag klang mit einem festlichen Empfang aus, bei dem beide Bürgermeister Serge Monfourny und Klaus-Werner Jonas die Beziehungen zwischen beiden Städten als beispielhaft würdigten. Von unseren Freunden aus Gauchy erhielten wir eine Einladung, am 30. Festzug erneut teilzunehmen.

Begeistert, voller neuer Eindrücke und verständlicherweise doch etwas müde, trafen wir am Montagfrüh wieder die Heimeise an.

An dieser Stelle möchten wir uns bei der Stadtverwaltung Berga für die Unterstützung bedanken.



## Kinder- und Dorffest in Geißendorf am

11.06.1994, Festplatz mit vielen Überraschungen  
 14.00 Uhr Kinderfest  
 Hüpfburg, Mini-Blaback-Show vom Zm Festzelt  
 19.00 Uhr - Anstich Festbier - Barbetrieb  
 21.00 Uhr - Gerdi's Disco  
 Zum Apfeltag holen: Showteam '92"  
 Es lädt ein:

Fam Wölftum

FWZ Geißendorf

## Seniorenverein Wolfersdorf

Einladung zum Seniorentreff  
 Wernsdorf/Wolfersdorf

Das nächste Treffen der Senioren findet am 14. Juni 1994 um 15.00 Uhr im Wernsdorfer Krug statt.

## Heimatgeschichte

### Großkundorf als Geburtsort einst bekannter Persönlichkeiten

Großkundorf konnte 1992 das 725. Jubiläum seiner Ersterwähnung begehen. Betrefts der historischen Entwicklung sei auf die Festschrift »725 Jahre Großkundorf - ein Dorf erinnert sich seiner Geschichte« und auf die Ausführungen im Heft 8/1982 des Greizer »Heimatboten« verwiesen.

Kirchlich und schulisch gehörte Großkundorf jahrhundertelang nach Culmitzsch. Erst nach der Einweihung der jetzigen Großkundorfer Kirche im Jahre 1750 fand erstmals für die Kinder von Großkundorf und Sorge Unterricht im Ort selbst (und nicht mehr in Culmitzsch) statt. Das damals für Schulzwecke genutzte Anwesen ist nach Angabe der Festschrift von 1992 mit dem heutigen Haus Nr. 43 identisch.

Noch 1828 »ermangelte« der Ort, wie das »Post- und Zeitungslexikon von Sachsen« in jenem Jahre berichtet, »einer eigenen Schule« - gemeint ist, daß kein nur für schulische Zwecke bestimmtes Gebäude bestand. Erst 95 Jahre nach dem Beginn des Schulunterrichts im Ort wurde 1845 ein Schulgebäude errichtet, das bis nach dem zweiten Weltkrieg genutzt wurde.

**Umweltschutz  
 geht uns alle an!**



In jenem Großkundorf Schulhaus wurden um die Mitte des 19. Jahrhunderts zwei Männer geboren, die zu ihrer Zeit - allerdings fern ihres Geburtsorts - bekannte Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens waren.

Am 16. November 1856 erblickte Max Berbig als Sohn des damaligen Lehrers in Großkundorf das Licht der Welt. Er hat dort nur eine kurze Lebenszeit verbracht, bis sein Vater eine andere Schulstelle übernahm. Max Berbig war langjähriger Schriftführer des »Vereins für Gothaer Geschichte und Altertumsforschung e.V.«. Er verstarb im 70. Lebensjahr am 24. August 1926 in Gotha.

Einer Würdigung im Jahrgang 1928 der Mitteilungen dieses Vereins ist zu entnehmen, daß Max Berbig als einer der besten Kenner der Gothaer Geschichte galt, »für die er ... im öffentlichen Leben in guten und bösen Zeiten treu und unverdrossen gearbeitet hat«.

Weiter heißt es dort: »Wer über Gothaer Familien, über Gothaer Bauten und Straßen, über die Geschichte der Gothaer Schulen und Kirchen, die wissenschaftlichen und Kunstinstitute, die Wohlfahrteinrichtungen usw. Bescheid wissen wollte, der ... bekam stets von ihm in der liebenswürdigsten Weise Rat und Auskunft.

Kein Kalender von Gotha, kein Gothaer Verkehrsbuch ward gedruckt ohne Hilfe und Mitarbeit Berbigs. Er war sozusagen das wandelnde Lexikon unserer Stadt.« Hervorgehoben wird seine Gabe, »verständlich und volkstümlich zu schreiben«.

Mindestens seit Beginn der 60er Jahre des vorigen Jahrhunderts wirkte in Großkundorf der am 27.9.1837 in Possendorf geborene Lehrer August Unrein. Anschließend war er vom 10. Oktober 1871 bis Anfang 1892 als Kantor in Waltersdorf bei Berga tätig. Von dort wechselte er im Februar 1892 nach Untitz bei Wünschendorf/Elster.

In Großkundorf wurde ihm am 16. Februar 1892 ein Sohn geboren, der den Vornamen Otto erhielt. Professor Dr. phil. Otto Unrein, der die prägenden Jahre seiner Kindheit in Großkundorf und Waltersdorf verbrachte, starb am 13. Dezember 1922 als Direktor des Jenaer Lyzeums.

Er war ein Schwiegersohn des bekannten, untrennbar mit der Entwicklung der Zeiss-Werke verbundenen Physikers Ernst Abbe (1840 - 1905). Otto Unreins Frau Grete (1872 - 1945), die älteste Tochter Abbes, war unter anderem Vorsteherin des Jenaer Stadtratsmitglied.

1932 wurde ihr wegen ihres großen sozialen Engagements die Ehrenbürgschaft Jena verliehen. Eine Jenaer Straße trägt ihren Namen. Die langjährige Jenaer Wirkungsstätte ihres Mannes Otto Unrein heißt heute »Grete-Unrein-Schule«.

Dr. Frank Reinhold

## Sonstige Mitteilungen

### Vor der Reise: Impfen

Urlauber in exotischen Ländern riskieren die Ansteckung mit gefährlichen Krankheiten. Rechtzeitiges Impfen schützt davor.

Es ist empfehlenswert, vor der Reise mit dem Hausarzt über sinnvolle Schutzimpfungen oder Vorbeugung zu sprechen. Je nach Urlaubsland ist Impfen sinnvoll gegen Cholera, Gelbfieber, Gelbsucht, Tollwut, Typhus, aber auch gegen Diphtherie, Kinderlähmung und Wundstarrkrampf. Gegen Malaria beugen spezielle Medikamente vor.

Leider vernachlässigen viele Urlauber den Impfschutz, vielleicht auch, weil die Krankenkassen die Kosten nicht übernehmen. Die Folgen sind allein in Deutschland jährlich 10.000 Fälle infektiöser Gelbsucht, 1.000 Malaria-Fälle, 200 Typhus-Erkrankungen. Fachleute erwarten in diesem Jahr einen weiteren Anstieg.

### Im Urlaub gut versichert

#### Mit Auslandskrankenschein von der Krankenkasse

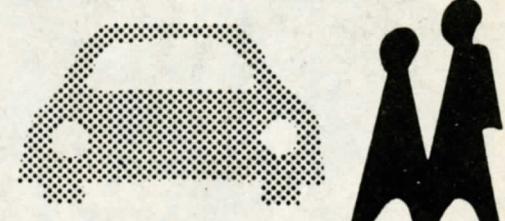
Im europäischen Ausland sind deutsche Urlauber meist so versichert, als seien sie Mitglieder der dortigen gesetzlichen Krankenversicherung. Dafür brauchen sie jedoch im allgemeinen den Auslandskrankenschein ihrer Krankenkasse.

Im Ausland zeigt sich, wie gut das deutsche Krankenversicherungs-System ist. Denn in einigen Ländern muß ein Patient für Behandlung und Medikamente erheblich zuzahlen. Um die Urlaubskasse zu schonen, sollte man eine Auslandsreise-Krankenversicherung abschließen.

Solche Versicherung ist auf jeden Fall sinnvoll für Reisen in Länder, in denen der Auslandskrankenschein nicht gilt. Sie trägt auch die Kosten eines wegen Krankheit erforderlichen Rücktransports.

Wem eine Auslands-Krankenversicherung etwa wegen chronischer Krankheiten nicht möglich ist, der sollte die Krankenkasse fragen.

Der Auslandskrankenschein gilt in den EG-Ländern Belgien, Dänemark, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Portugal und Spanien; weiter in Finnland, Jugoslawien, Österreich, Norwegen, Rumänien, Schweiz, Türkei und Tunesien.



**Kinder in Straßennähe:  
Größte Vorsicht – langsam  
fahren, bremsbereit sein.  
Denn: Die Kleinen brauchen  
die Vorsicht der Großen.**

**VERKEHRS  
WACHT** SICHERHEIT IM VERKEHR  
VERKEHRSWACHT

### Impressum

#### »Bergaer Zeitung«

**Amtsblatt für Berga an der Elster und Umgebung**  
Die Bergaer Zeitung erscheint 14-tägig jeweils freitags

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG,  
Postfach 223, 91292 Forchheim, Telefon 09191/7232-22
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Bürgermeister der Stadt Berga/Elster,  
Klaus Werner Jonas, 07980 Berga/Elster
- Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil:  
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG, vertreten durch den  
Geschäftsführer Peter Menne
- Die Bergaer Zeitung wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Berga/Elster verteilt. Im Bedarfsfall Einzelemplare durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## Ein besonderer Kindertag im Kindergarten »Rosa Luxemburg«

Auch in diesem Jahr sollte der Kindertag ein besonderer Höhepunkt in unserem Kindergarten werden. Gemeinsam überlegten die Kinder und Erzieherinnen, unter welchem Thema der Tag gestaltet werden sollte. Die Idee, ein Indianerfest durchzuführen, wurde mit großer Begeisterung aufgenommen.

In Gesprächen und durch Bildmaterial erfuhrn die Kinder vom Leben der Indianer, was sie anregte, selbst kreativ tätig zu sein.

Jedes Kind war eifrig bei der Gestaltung seines Indianerkleides. Viel Freude hatten sie beim Basteln des Kopfschmuckes. Bemalen der Federn, Fädeln von Ketten aus Natur- und Industriematerialien und sammeln von Steinen und Stöcken für den Bau von Zelten und Feuerstellen.

Die Erzieherinnen überraschten die Kinder noch mit anderem Indianerzubehör, z. B. Umhängetaschen aus Leder, Pfeifen und natürlich Süßigkeiten. Die Kinder waren schon sehr aufgeregt, als der Tag näher rückte.

Endlich war es nun so weit! Jedes Kind zog sein selbst gestaltetes Indianerkostüm an, wurde bemalt und überlegte sich einen Namen, z. B. »Starker Bär«, »Schneller Hirsch« usw.

Unser Frühstück nahmen wir wie richtige Indianer auf dem Boden ein und rauchten die »Friedenspfeife«. Groß war die Überraschung für die Kinder, als ein richtiger Indianer uns besuchte. Alle Kinder staunten über seine echte Indianerkleidung und er erzählte uns einiges von der Arbeit und dem Leben der Männer und Frauen seines Stammes.

Nach einem Indianertanz und einer Jagd stärkten wir uns mit Wurst- und Gehacktes- spießen und eine Erfrischung durfte auch nicht fehlen.

Zum Abschluß konnte sich jeder Indianer auf der Hüpfburg austoben.

Für die Unterstützung einiger Eltern bei der Vorbereitung, für die kostenlose Bereitstellung der Getränke von Fam. Lucius und der Hüpfburg der Firma Ludwig bedanken sich alle Kinder und das Team des Kiga »Rosa Luxemburg«.

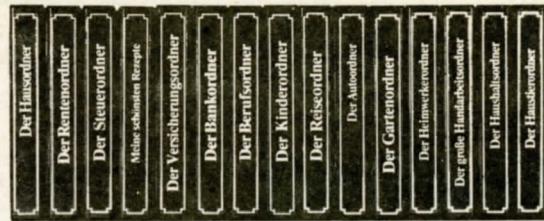
Besonderer Dank gilt Herrn Stephan für seine freundliche Unterstützung.

Außerdem bedanken wir uns beim Rewe-Markt für die vielen schönen Plüschtiere und Süßigkeiten.



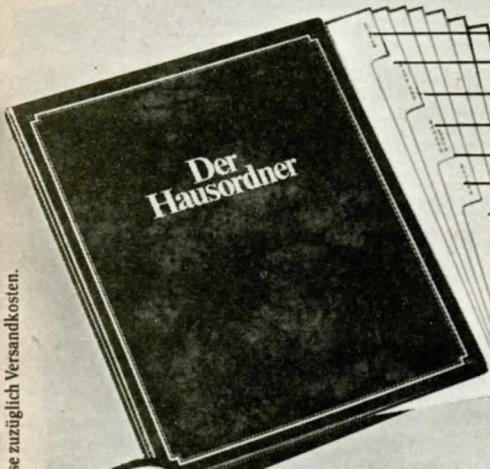
# Sie gewinnen viel Zeit, Geld und Übersicht

mit diesen praktischen Sammelordnern. Alle Ordner enthalten 7-10teilige bedruckte Register aus abwaschbarer Hartfolie. Eine dauerhafte Ringmechanik hält Ihre wichtigen Unterlagen fest im Griff. Der bordeauxrote, marmorierte Einband ist goldbeschrieben und in Ledercharakter gearbeitet. Testen Sie die praktischen Ordner kostenlos volle 14 Tage.



Liebe Autofahrer!  
Vielleicht sind Sie sehr viel ordentlicher als ich es war, ehe ich den AUTOORDNER kennenlernte. Jedesmal, wenn ich etwas von meinem Auto wissen wollte, ging die große Sucherei los. Wenn ich heute etwas brauche, vom Kaufvertrag und KFZ-Schein über Versicherungsverträge, Führerschein und Fahrgestell-Nummern, habe ich alles auf einen Griff im AUTOORDNER. Versuchen Sie's doch mal damit!

Ihr Huschke von Hanstein, Ehren-Vizepräsident des A. v. D.



ab  
DM 14.90  
inkl. Register

**Das neue  
Privat-Archiv  
gratis 2 Wochen  
zur Ansicht!**



An der Entwicklung sinnvoller Register mit vielen nützlichen Tips haben Experten der verschiedenen Fachgebiete mitgearbeitet.

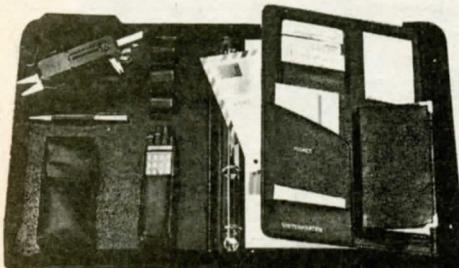
Preise zuzüglich Versandkosten.

Einzelpreis je Ordner DM 19.80.  
Im Set ab 10 Stück nach Ihrer Wahl nur DM 14.90 je Ordner!

## Die Universal-Büromappe aus wertvollem Schafnappaleder

Die ideale Mappe aus schwarzem Nappaleder mit reichhaltiger Ausstattung: Schreibtisch-Butler mit vielen Funktionen, im Etui mit Klettverschluß. Pen-Solar-Calculator mit 4 Schreibgeräten. Dreh-Metallkugelschreiber in der Schlaufe. Herausnehmbarer Wochen-Plankalender aus Leder. 3-Monats-Übersichtskalender. Unter der Innenklappe ein DIN A4-Schreibblock und ein transparentes Einstektfach für loses Schriftgut. Tasche und Laschen für Utensilien. Fächer für Scheck-, Kredit- und Visitenkarten. In der Mitte eine stabile 4-Ring-Mechanik.

**nur 198,-**



## Der Bauordner - damit planen Sie von Anfang an goldrichtig!

Vom Entwurf bis zur Bauabnahme - alle wichtigen Pläne, Verträge und Unterlagen haben in diesem Ordner, mit dem **extra großen Fassungsvermögen**, ihren richtigen Platz. Mit 10teiligem, von Experten erstellten Register.



## Coupon zur sofortigen Anforderung

**Ja**, bitte senden Sie mir per Post gegen Rechnung (keine Nachnahme) zuzüglich Versandkosten mit 14 Tagen Rückgaberecht folgende Titel zur Auswahl und Prüfung: (Einzelpreis je Ordner DM 19.80. Im Set ab 10 Stück nur DM 14.90 je Ordner).

**Mancher Ordner ist auch die Geschenkidee!**

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Hausordner  | <input type="checkbox"/> Bankordner    | <input type="checkbox"/> Gartenordner      |
| <input type="checkbox"/> Rentenordner  | <input type="checkbox"/> Berufsordner  | <input type="checkbox"/> Heimwerkerordn.   |
| <input type="checkbox"/> Steuerordner  | <input type="checkbox"/> Kinderordner  | <input type="checkbox"/> Handarbeitsordner |
| <input type="checkbox"/> Rezepteordner   | <input type="checkbox"/> Reiseordner   | <input type="checkbox"/> Haushaltordner    |
| <input type="checkbox"/> Versicherung  | <input type="checkbox"/> Autoordner    | <input type="checkbox"/> Haustierordner    |
| <input type="checkbox"/> Computerordn.   | <input type="checkbox"/> Nachlaßordner |  |
| <input type="checkbox"/> Ich bestelle das preiswerte Ordner-Set mit mindestens 10 Ordner nach meiner Wahl, wie oben angekreuzt. Der Einzelpreis beträgt dann nur DM 14.90 je Ordner! |  |  |
| <input type="checkbox"/> Universal-Büromappe aus Schafnappaleder   |  |  |
| <input type="checkbox"/> Der große Bauordner DM 29.80  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Kontoauszugsordner im 5er-Set   |  |  |

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

470

Bestell-Coupon bitte ausfüllen und einsenden an:  
**Verlag + Druck Linus Wittich KG  
91292 Forchheim, Postfach 223**



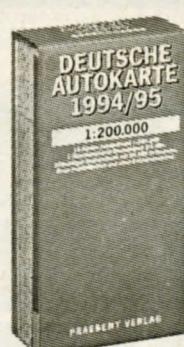
## Kontoauszugsordner im 5er-Set

Die praktische Sammelmappe für Ihre Kontoauszüge. Bordeauxfarben im eleganten Ledercharakter mit Golddruck. Besonders preiswertes 5er-Set.

*Auch an's  
Schenken  
denken!!*

Komplett nur **DM 49.80**

# Das besondere Angebot für unseren treuen Leser



## Die großen Adelsgeschlechter 3 Bände komplett!

Die großen europäischen Herrscherfamilien - faszinierendes Lesebuch und übersichtliches Nachschlagewerk in einem! Die Wittelsbacher. Mehr als 800 Jahre europäischer Geschichte wurden durch dieses Geschlecht geprägt! Die Hohenzollern. Der Aufstieg dieses Adelsgeschlechts in fesselnden Porträts... Die Habsburger. Wie keine andere europäische Dynastie haben sie die Entwicklung des Abendlandes gestaltet!

3 Bände, zus. 1.078 S., durchg. s/w-Abbildungen, Karten, Stammtafeln, Format 17 x 24 cm, Leinen-Einband.

(Orig.ausg. DM 177,-)  
jetzt nur DM 49,80



So können Sie Krankheiten erkennen, vorbeugen und behandeln. Mit Gesundheits-Lexikon. 959 S., über 300 meist farbige Abb., 19x25cm, geb.

Nur DM 68,-  
Best.-Nr. 171 678

Ganz Deutschland auf 13 topaktuellen Autokarten im Super-Maßstab 1:200.000. Mit Übersichtskarte und Register mit 80.000 Ortsnamen. Jetzt mit den neuen Postleitzahlen! Kartenformat 120 x 46 cm.

Sonderausg. DM 29,95  
Best.-Nr. 118 273

Über 200 schöne Touren führen durch ganz Deutschland - in Zusammenarbeit mit den deutschen Wandervereinen erstellt! 360 S., 300 Farb-, ca. 200 Straßen- und Wanderkarten, geb.

(Originalausg. DM 39,80)  
Sonderausg. DM 19,95  
Best.-Nr. 141 275

Blicken Sie dem besten Modellbahn-Anlagenbauer der Welt über die Schulter! Bernhard Stein zeigt 24 herrliche Anlagen und Dioramen von der Planung über den Rohbau bis zur Vollendung. Traumhafte Steckenaabschnitte im Modell. 160 Seiten, 140 Farbfotos, Gleispläne, 22 x 27 cm, geb.

(Orig.ausg. 78,-)  
Sonderausg. DM 29,95  
Best.-Nr. 117 465



## Die perfekte Modellbahn-Anlage

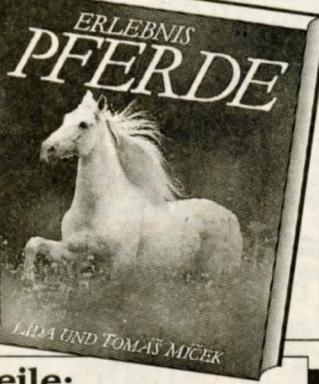


## Ein Prachtband für Pferde-Liebhaber!

Pferde in freier Natur, eingefangen auf einmaligen großformatigen Farbfotos...

Wunderschöner Pferdebildband mit vielen stimmungsvollen Farb-Aufnahmen, die in den Naturparadiesen Europas entstanden sind. 160 Seiten, durchgehend Farbfotos, Großformat

(Originalausg. DM 58,-)  
Sonderausgabe nur DM 19,80  
Best.-Nr. 154 690



### Ihre Vorteile:

- Viele Preisvorteile
- Kein Club, keine Mitgliedschaft o. ä.
- Volle 14 Tage Rückgaberecht
- Lieferung bequem per Rechnung

Die neue große Schule des Backens - schöner Bildband und präzises Lehrbuch zugleich! Vom schnellen Blechkuchen über's Brot bis zur großen Festtags-Torte. Mehr als 2.000 leckere Rezepte - da entdecken selbst erfahrene Back-Profis noch eine Menge neuer Tips! Mit vielen reich bebilderten Schritt-für-Schritt-Anleitungen - so gelingt auch Anfängern ihr Lieblingsrezept ganz sicher!

287 Seiten, über 1.000 Farbfotos, 2.000 Rezepte, Register, Format 24 x 31 cm, gebunden.

(Originalausgabe DM 39,80)  
Sonderausg. DM 19,95  
Best.-Nr. 110 718

Versandkostenanteil: Lieferung zzgl. Porto plus DM 1,50 Verpackung.

\*Frühere Preisbindung aufgehoben.

### Coupon zur sofortigen Anforderung:

Ja, bitte senden Sie mir mit 14 Tagen Rückgaberecht:

Stück	Bestellnummer/Titel	Preis/DM

Vorname, Name

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

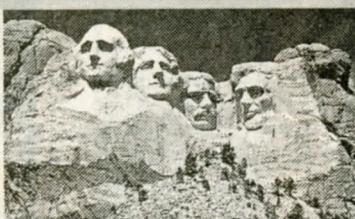
Datum, Unterschrift

0100038

Bestell-Coupon bitte ausfüllen und einsenden an:  
**Verlag + Druck Linus Wittich KG**  
**91292 Forchheim, Postfach 223**

# Das besondere Angebot für unseren treuen Leser

## Visionen wurden Wirklichkeit



Wunderwerke menschlicher Genialität aus allen Erdteilen und Epochen. Was konstruktive Geister in Kunst, Architektur und Technik zu leisten vermögen! 43 fantastische Beispiele - Idee, Entwurf und Konstruktion: von der Oper in Sydney bis zu den Katakomben von Rom... Dazu weitere 66 Wunderwerke in Kurzdarstellungen!

240 Seiten, durchg. Fotos, Zeichn., 23,5 x 29,5 cm, geb.

## Wunderwerke

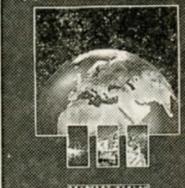
Die großen Konstruktionen. Von Atomkraft zum Atom



(Originalausg. DM 78,-)  
Sonderausgabe DM  
Best.-Nr. 146 050 **29,80**

Gigantisch. Space  
ship Earth in Dis-  
ney's Epcot-Center.  
Mount Rushmore,  
die größte Skulptur  
der Welt. Der Eiffel-  
turm, Wahrzeichen  
von Paris.

## GROSSER WELTATLAS



Der große, farbige Weltatlas mit Detail- und Übersichtskarten aller Kontinente und Länder. Dazu Beschreibungen der markantesten Natur- und Kulturräume. Sensationell preiswert!

232 S., Farbfotos, Karten, Register, 24,5 x 32,5 cm, Ausgabe 1993, geb.  
Sonderausg. DM **19,95**  
Best.-Nr. 133 777

## DIE SIEBEN WELTWUNDER



Von den Pyramiden von Gizeh bis zum Kolos von Rhodos: Wer hat diese „Weltwunder“ erbaut und warum? Anhand neuster Befunde beschreibt dieser Band ihre kulturelle und religiöse Bedeutung, ihre Entstehung und Geschichte. 148 S., viele Farbfotos, 23 x 30 cm, geb.

Sonderausg. DM **19,80**  
Best.-Nr. 132 506



Sämtliche Gemälde von Gogh in einer vorzüglichen Werkausgabe!

Dazu sein Leben und Wirken.

2 Bände, zus. 1.040 Seiten, kart.,

im Schmuckschuber.

(Originalausgabe DM 98,-)\*

Sonderausg. DM

**29,95**  
Best.-Nr. 115 493

**29,95**

## Deutsch korrekt mit Hexaglot

Das erste elektronische Wörterbuch der Deutschen Sprache für die Westentasche. Über 600.000 Wörter, Bedeutungs-erklärungen, Bei-spiele und Synonym-Angebote. Nur 12,5 x 7 cm. Incl. Batterien. Mit 1 Jahr Garantie.

(Früher DM 249,-)\*  
Jetzt nur DM  
Best.-Nr. 321 539 **99,-**



## Coupon zur sofortigen Anforderung:

Ja, bitte senden Sie mir mit 14 Tagen Rückgaberecht:

Stück	Bestellnummer/Titel	Preis/DM

Vorname, Name

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

Datum, Unterschrift

0100037

Bestell-Coupon bitte ausfüllen und einsenden an:  
**Verlag + Druck Linus Wittich KG**  
**91292 Forchheim, Postfach 223**



Das Gabler Wirtschafts-Lexikon jetzt als preiswerte Taschenbuchausgabe in 6 Bänden. 12. vollständig neu bearbeitete und erweiterte Auflage. 22.000 Stichwörter und 50.000 Querverweise beantworten alle Fragen zu: Betriebswirtschaft • Volkswirtschaft • Steuern • Wirtschaftsrecht... Mit zahlreichen Übersichten, Grafiken und Beispielen. Ein Lexikon-Bestseller! Unentbehrliches Standardwerk für Ausbildung, Schule und Beruf!

6 Bände, 3.043 Seiten, Übersichten, Grafiken, kartonierte, im Schuber.

(Originalausgabe DM 148,-)  
Sonderausg. DM  
Best.-Nr. 174 672

**68,-**

## Von der Vorspeise bis zum Dessert:



Reich bebildert, jedes Rezept-Schritt für Schritt erklärt! Von der Vorspeise bis zum Dessert: mehr als 1.000 leckere Rezepte! Mit diesem Buch bringen Sie jeden Tag etwas Neues Köstliches auf den Tisch! 542 Seiten, über 800 Farbfotos, mehr als 1.000 Rezepte, 17 x 26,5 cm, geb.

(Orig. ausg. DM 48,-)  
Sonderausg. nur DM  
Best.-Nr. 104 711 **19,95**

## Ihre Vorteile:

- Viele Preisvorteile
- Kein Club, keine Mitgliedschaft o. ä.
- Volle 14 Tage Rückgaberecht
- Lieferung bequem per Rechnung

Versandkostenanteil: Lieferung zzgl. Porto plus DM 1,50 Verpackung.

\*Frühere Preisbindung aufgehoben.

Name:

Straße:

PLZ/Ort:

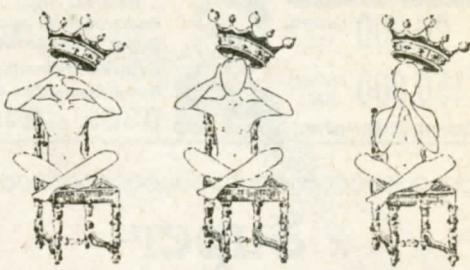


Anzeige schicken an:

Naturschutzzugend  
Königstraße 74  
70597 Stuttgart

Von vielen Möglichkeiten aktiv zu werden erfährst Du in unserem **Naturschutzzugend**, das wir Dir zusenden, wenn Du 6 DM in Briefmarken übrig hast und uns diese Anzeige schickst. Das Paket enthält Broschüren, unser aktuelles Seminar- und Freizeitprogramm, Projektinfos usw...

Wird Zeit zum Handeln, Mensch!



## Danken auch Sie

mit einer Anzeige im Mitteilungsblatt!



### Ich danke

auf diesem Wege, auch im Namen meiner Eltern, für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner **KONFIRMATION**.

Besonderer Dank gilt der Gaststätte Lucius Großkundorf für die gute Bewirtung.

*Kerstin Fehlandt*

Berga/E. im Mai 1994



### Ich danke

auf diesem Wege, auch im Namen meiner Eltern, für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner **KONFIRMATION**.

*Thomas Körner*

Obergeißendorf, im Mai 1994



## Gaststätte „Bahnhof“ lädt ein zum Spanferkelessen vom Spieß

am Sonnabend

18. Juni 94

ab 15.00 Uhr



weiterhin Thüringer Roster und Hackbraten mit Sauerkraut und Brot

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch*

**Inh. Karl-Heinz Mlinz**

07980 Berga/Elster • Telefon: (036623) 878

## „Musterknabe“\* beim TÜV: der Corolla.



**D**en Musterknaben gibt's als ■ Liftback ■ Limousine ■ Compact oder ■ Combi. Wahlweise als ■ 1,4-1-16-Ventiler bzw. ■ 1,6-1-16-Ventiler oder als ■ 2-1-Diesel. Mit ■ viel Ausstattung sowieso. Außerdem gibt's die Bro-



schüre „Toyota - Topfit beim TÜV“ und die Möglichkeit zur Probefahrt - ebenfalls bei uns!

\*Quelle: TÜV-Report '94

*Autohaus Daßlitzer Kreuz*

Inh. Ulrich Körner

07980 Daßlitz/Greiz

Telefon/Fax: (03661) 63403

Telefon: (03661) 670958

Am langen Donnerstag bis 20.30 Uhr geöffnet!

 **TOYOTA**

**Unser Angebot:**

DM 20.000 monatl. 124,-  
 DM 150.000 monatl. 934,-  
 Grundschulddarlehen



anfängl. effektiver Jahreszins 6,77% . . .  
 5 Jahre fest, 100% Auszahlung.  
 Rufen Sie Ihren persönlichen  
 Berater **Herrn Schwendt** einfach an.  
 KVB-Finanzvermittlung GmbH  
 Rudolf-Diener-Str. 4, 07545 Gera,  
 0365 - 24687

## Super-Schnupper-Wochen

bis Ende Juni 1994

mit reichhaltigem Frühstück u. Müsli-Ecke

**Gemütliches Zimmer** mit DU/WC und Tel.  
 pro Person + Woche **255,-**

**Komfort-Zimmer** mit DU/WC, Wohnraum,  
 Radio und Telefon,  
 pro Person + Woche **310,-**

**Komfort-Zimmer** mit DU/WC, Wohnraum,  
 Radio, Telefon + Balkon,  
 pro Person + Woche **330,-**

Familien-Pension

### Haus Hedwig

Hauptstr. 39, 72178 Waldachtal-Lützenhardt,  
 Telefon 0 74 43 / 63 12

## Hifi • TV • Video • Sat

### Fernseh- und Elektronikservice

## B. Zeuner

## Satelliten-Technik

### SAT-Kompl.-Anlage

60 cm Spiegel incl. Stereo-Rec. ab DM **349,-**

### Loewe Contur 770 SAT

70 cm (66 cm) BR.  
 eingeb. SAT-Tuner  
 Mietkauf ab DM **44,31** mtl.

DM **1.849,-**

### RFT TV 63-1000

63 cm (59 cm) BR/Stereo/VT  
 Mietkauf ab DM **37,13** mtl.

DM **1.549,-**

**Alle Teilzahlungsraten ohne Anzahlung! PA und EC-Karte genügt!**  
**Laufzeit 24 bis 60 Monate. Anlieferung und Anschluß kostenfrei!**

07980 Berga/Elster • Bahnhofstraße 3  
 Tel./Fax: (036623) 857 • Privat: (036608) 2628

## Frank Fischer

### Verkauf • Beratung • Service

Feuerwehrausrüstungen aller Art  
 Heizung und Sanitärartikel aller Art

### Handelsvertretung:

Firma - G.B.S.Brandschutz und Sicherheit  
 Ludwigsfelde

Firma - ISS Exakta Meß-  
 und Abrechnungsservice Oberlungwitz

### Laden und Büro:

Lindenstraße 75 • 07580 SEELINGSTÄDT  
 (036608) 90107 • Funk: 0171-4258290

### Öffnungszeiten:

Montag: 8.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Mittwoch: 8.00 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag: 13.00 - 18.00 Uhr  
 Dienstag - Freitag - Samstag nach Vereinbarung

## SERVICEPARTNER

### FUSSBALL WELTMEISTERSCHAFT USA 1994



17. Juni - 17. Juli

Wir wünschen viel Fußball-Vergnügen!

**Verkauf und Service in einer Hand**

## SERVICEPARTNER

# Wir leisten Hilfe in Lohnsteuersachen

## BERATUNGSSTELLE:

Ortsstraße 97 (Putenfarm)

07980 Wolfersdorf

Montag, Mittwoch, Freitag 17.00 - 19.00 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung

Zu meinem 80. Geburtstag  
wurde ich mit vielen  
Glückwünschen, Blumen und  
Geschenken bedacht,  
dafür bedanke ich mich ganz  
herzlich.

**Ernst Jgel**

Markersdorf, im Mai 1994

## Top-Gebrauchtwagen zu guten Preisen!

Mazda 323 1,6i	Bj. 87	<b>7.400,-</b>
Golf 1 75 PS	Bj. 82	<b>1.500,-</b>
Ford-Escort XR 3i	Bj. 84	<b>4.000,-</b>
Toyota Corolla 1,3	Bj. 91	<b>13.000,-</b>
BMW 318i Automatic	Bj. 85	<b>3.800,-</b>

und viele andere Gebrauchte

### Unser Service für Sie:

- Abschleppdienst rund um die Uhr
  - Kfz-Reparaturen aller Art
  - DEKRA und ASU
- Batteriedienst • Reifenservice

**M. Steiner**

07980 Markersdorf 10 • 0161 - 53 21 981

## SPD - Berga

### Ihre Kandidaten für das Stadtparlament in Berga



Norbert Lippold  
Schlosser

Frank Meyer  
Selbständige

Hermann Engelhardt  
Estrichleger

Klaus-Werner Jonas  
Bürgermeister

Wilhelm Schubert  
Lehrer

Gabriela Pinther  
Angestellte

Franz Kautek  
Lehrer

Dr. Nikolaus Brosig  
Arzt

Helga Böttcher  
Rentnerin

Peter Popp  
Selbständige

Knut Kracik  
Schlosser

Ulrich Mertsch  
Bezirksleiter

Bernhard Roßner  
Pfarrer

Kontinuität

Berechenbarkeit

Glaubwürdigkeit

Bürgernähe

**Wir stehen für**



**SPD**

Klaus-  
Werner  
Jonas

Ihr Kandidat als Bürgermeister  
für Berga und alle Ortsteile

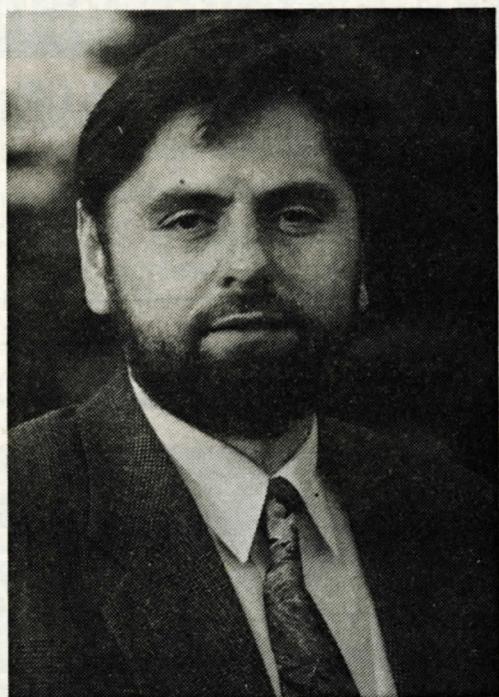
**Kontinuität**

**Glaubwürdigkeit**

**SPD**      **Berechenbarkeit**  
                  **Bürgernähe**

**Dafür stehe ich!**

**Gerd Grüner**  
Ihr Landratskandidat der SPD



„Politische Entscheidungen sind im neuen Kreis  
auch für die Stadt und die Region Berga durch  
Kompetenz, Offenheit, Glaubwürdigkeit und Sta-  
bilität zu beweisen.“

*Gerd Grüner*

**FWG**

**Berga/Elster und ihrer Ortsteile e.V.**

**Wählen Sie Ihre Kandidaten für den Stadtrat von Berga**

- Ingrid Wiese, 46  
Büroleiterin
- Dr. Hans-Ullrich Wuttig, 41  
Bauleiter
- Dieter Häusler, 57  
Landwirt
- Christoph Theilig, 40  
Kfz.-Schlosser
- Eveline Lippold, 41  
Kauffrau
- Horst Linzner, 52  
Klempner
- Joachim Lehmann, 37  
Baumaschinist
- Barbara Scheibe, 39  
Geflügelzüchterin
- Carmen Vogel, 53  
Buchhalterin

**und Frau Ingrid Wiese**



**zum Bürgermeister**

**unabhängig - bürgernah - zielgerichtet - Liste 4 FWG**